



Ministero della Salute

DIREZIONE GENERALE DELLA SANITÀ ANIMALE E
DEI FARMACI VETERINARI
UFFICIO 7

DGSAF :I.5.h.g



Alle Regioni e PA
Loro Sedi

Alle Associazioni di categoria
assalco@assalco.it
assalzoo@assalzoo.it
aisa@federchimica.it
unaitalia@legalmail.it
segreteria@assocarni.it

OGGETTO: Precisazioni in merito alla nota 17802-P- del 25/07/2016 - Etichettatura dei mangimi destinati all'esportazione, presenza delle indicazioni obbligatorie in lingua Italiana

In merito alla nota in oggetto, relativa alla necessità o meno di riportare le indicazioni obbligatorie in lingua Italiana nell'etichettatura dei mangimi destinati all'esportazione verso Paesi Terzi, si precisa quanto segue.

La traduzione in lingua italiana delle informazioni obbligatorie di etichettatura, è uno strumento che deve essere disponibile per l'autorità competente al fine di effettuare le opportune verifiche, in maniera particolare in caso di merci soggette a certificazione sanitaria per l'esportazione. A tal fine l'operatore del settore dei mangimi dovrà fornire le traduzioni in lingua italiana delle informazioni obbligatorie di etichettatura dei mangimi che intende esportare, su richiesta dell'autorità competente locale.

In riferimento alla nota citata in oggetto, si ritiene che anche traduzioni non ufficiali possano essere prodotte a tale scopo, fermo restando che la responsabilità della correttezza e veridicità delle informazioni fornite è a carico dell'operatore del settore dei mangimi.

Si precisa inoltre che la dizione "DESTINATO ESCLUSIVAMENTE ALL'ESPORTAZIONE VERSO PAESI TERZI" è da riportare sugli imballaggi esterni, ad esempio le pellicole d'imballaggio dei pallet, in modo da identificare correttamente la merce destinata all'esportazione da quella destinata al mercato UE.

Si porgono distinti saluti.

Il Direttore Generale
Dr. Silvio Borrelli

Referente del procedimento
Laura Contu l.contu@sanita.it
Responsabile del procedimento
Carmelo Cicero c.cicero@sanita.it